



ATG-Sert 002-13

En application des Règles de Certification ATG Général et des Règles de Certification ATG-Sert applicables aux raccords à sertir en cuivre utilisables sur les installations de gaz, CERTIGAZ atteste de la conformité du(des) produit(s) décrit(s) ci-dessous à ces Règles de Certification. Ce certificat ne peut préjuger des décisions éventuelles qui seraient prises au cours de la validité du présent certificat suite aux vérifications réalisées. La liste à jour des produits certifiés par titulaire est disponible auprès de CERTIGAZ ou sur son site internet [www.certigaz.fr](http://www.certigaz.fr)

According to the ATG General Certification Rules and ATG-Sert Certification Rules, CERTIGAZ certifies that the products described here under comply with these Rules. This certificate cannot prejudice decisions which should be taken during the validity of the certificate at the review of the results of control. The update list of the brand's holders and certified products is available at CERTIGAZ or on its website [www.certigaz.fr](http://www.certigaz.fr)

La société :  
Head Office

**AALBERTS INTEGRATED PIPING SYSTEMS B.V.**  
**Oude Amersfoortseweg 99**  
**NL - 1212 AA HILVERSUM**  
**THE NETHERLANDS**

Site(s) de fabrication :  
Operative unit(s)

**Aalberts Integrated Piping Systems SAS - Saint Denis de l'Hôtel (France)**

est autorisée à utiliser la marque ATG-Sert pour le(s) produit(s) suivant(s) :

*is authorized to use the ATG-Sert mark for the following product(s)*

Désignation : **Raccords à sertir en alliage de cuivre pour les installations de gaz**  
Type *Copper press fittings for gas installations*

Marque commerciale : **VSH SudoPress Cuivre**  
Trademark

Référence(s) commerciale(s) : se reporter à la liste en annexe  
Marketing reference(s) *refer to the appendix*

Selon norme(s) : **Règles de Certification ATG-Sert, CCH2004-02**  
According to *ATG-Sert Certification Rules and CCH2004-02*

En vertu de la présente décision, CERTIGAZ accorde le droit d'usage de la marque ATG à la société qui en est bénéficiaire pour les produits visés ci-dessus dans les conditions définies par les Règles de Certification de la marque ATG et des Règles de Certification ATG-Sert en vigueur.

*Under this decision, CERTIGAZ grants the right to use the ATG mark to the company which is the beneficiary for the above products covered under the current applicable ATG General Certification Rules and ATG-Sert Certification Rules.*

**Ce certificat est valide jusqu'au 30 avril 2027. Il annule tout certificat antérieur.**  
*Validity date April 30<sup>th</sup>, 2027. It cancels any previous certificate.*

Fait à Puteaux, le 26 avril 2024

**Claudie CANON**  
Directeur Général



### ANNEXE

**Les raccords à sertir sont certifiés pour une utilisation selon les spécifications suivantes :**

→ Installations de gaz alimentées à partir d'un réseau de distribution dont la pression maximale de service est classée en « Moyenne Pression A » soit 400 mbar ou, dans le cas des gaz GPL, celles alimentées à partir de récipients de stockage dont la pression maximale de service est classée en « moyenne pression » soit 1.75 bar.

→ Installations de gaz situées d'une part, entre l'aval de l'organe de coupure générale de l'immeuble (tel que défini par l'arrêté du 23 février 2018) et d'autre part, les raccords d'entrée du ou des appareils d'utilisation du gaz.

**Note:** Conformément à la NF DTU 61.1 partie 2, §5.3.3.1.2.8, les tuyauteries gaz ne doivent comporter aucun raccord mécanique et accessoire à l'intérieur d'un vide sanitaire. Selon la NF DTU 61.1 partie 1, §3.76, un raccord est dit mécanique quand l'assemblage et l'étanchéité sont obtenus séparément, c'est donc le cas des raccords à sertir.

→ Pour les tubes cuivre repérés d'une croix selon la norme NF EN 1057 et les spécifications ATG B.524. Ces tubes sont certifiés NF selon la marque NF090 :

état	épaisseur	diamètre									
		12	14	15	16	18	22	28	35	42	54
R220	1,0	X	X	X	X	X	X				
R250	0,8	X	X	X	X	X					
R250	1,0	X	X	X	X	X	X				
R290	1,0	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
R290	1,2									X	X
R290	1,5										X

dimensions en mm

→ Pour un sertissage avec des outils à profil original suivant la liste d'outillage jointe en annexe, selon les prescriptions :

- ✓ D'installation, d'utilisation d'inserts, de mâchoires ou de chaînes à sertir de la même marque que la machine à sertir,
- ✓ d'utilisation et d'entretien des outillages suivant les recommandations du fabricant d'outillage,
- ✓ des parties 2 et 3 du cahier des charges CCH2004-02,
- ✓ de mise en œuvre des raccords indiquée par le fabricant des raccords,
- ✓ de contrôle de l'installation dans le respect de la réglementation et des règles de l'art.

**ANNEXE**

 Liste des outillages déclarés compatibles / *List of compatible tools*

marque machine de sertissage et mâchoires	modèle	force	énergie	mâchoires monoblocs	mâchoires "mère" + chaîne	mâchoires "mère" + inserts concentriques	mâchoires "mère" + inserts non concentriques	mâchoires "mère" + inserts déportés dans l'axe ou inclinés	profil des mâchoires	marque identification sur le raccord après sertissage
<b>NOVOPRESS</b>	AFP101		9,6V	12 à 28	12 à 28				V	oui
	ACO102		12V	12 à 28	12 à 28				V	oui
	ECO1		230V	12 à 35	12 à 28		42 54		V	oui
	ECO201/202		230V	12 à 35	12 à 28		42 54		V	oui
	ACO1		12V	12 à 35	12 à 28		42 54		V	oui
	ACO201		12V	12 à 35	12 à 28		42 54		V	oui
	ACO202/202XL		18V	12 à 35	12 à 28		42 54		V	oui
	ACO203	32kN	18V	12 à 35	12 à 28		42 54		V	oui
	EFP2		230V	12 à 35	12 à 28		42 54		V	oui
	EFP201/202		230V	12 à 35	12 à 28		42 54		V	oui
	AFP201/202		14,4V	12 à 35	12 à 28		42 54		V	oui
<b>KLAUKE</b>	MAP1		9,6V	12 à 22	12 à 28				V	non
	MAP2L		18V	12 à 22	12 à 28				V	non
	UAP2		12V	12 à 54	12 à 28				V	non
	UNP2		230V	12 à 54	12 à 28				V	non
	UP75		12V	12 à 54	12 à 28				V	non
	UAP3L		18V	12 à 54	12 à 28				V	non
	UAP4		12V	12 à 54	12 à 28				V	non
	UAP4L		18V	12 à 54	12 à 28				V	non
<b>REMS</b>	Mini Press ACC		12V	12 à 35				12 à 35	V	oui
	Power Press/SE/ACC		230V	12 à 54				12 à 35	V	oui
	Accu Press / ACC		12V	12 à 54				12 à 35	V	oui
<b>ROLLER</b>	Multi-Press Mini ACC		12V	12 à 35					V	non
	Uni-Press		230V	12 à 54					V	non
	Uni-Press ACC		230V	12 à 54					V	non
	Multi-Press		12V	12 à 54					V	non
	Multi-Press ACC		12V	12 à 54					V	non

**Toute reproduction de ce certificat doit l'être dans son intégralité. *Reproduction of this certificate must be in full.*** Page 3/8

**ANNEXE**

 Liste des outillages déclarés compatibles / *List of compatible tools*

marque machine de sertissage et mâchoires	modèle	force	énergie	mâchoires monoblocs	mâchoires "mère" + chaîne	mâchoires "mère" + inserts concentriques	mâchoires "mère" + inserts non concentriques	mâchoires "mère" + inserts déportés dans l'axe ou inclinés	profil des mâchoires	marque identification sur le raccord après sertissage
<b>RIDGID</b>	RP 10-S		230V	12 à 54					V	oui
	RP 300		230V	12 à 54					V	oui
	RP 300-B		12V	12 à 54					V	oui
	RP 10-B		12V	12 à 54					V	oui
	RP 330-B		18V	12 à 54					V	oui
	RP 330-C		230V	12 à 54					V	oui
	RP 340-B		18V	12 à 54					V	oui
	RP 340-C		230V	12 à 54					V	oui
	RP 210		18V	12 à 28					V	oui
<b>COMAP</b>	SudoPress 1932		9,6V	12 à 28					V	oui
	SudoPress 3263		14,4V	12 à 54					V	oui
<b>VIEGA</b>	PT2		230V	12 à 54					V	oui
	PT3-EH		230V	12 à 54					V	oui
	PT3-AH		12V	12 à 54					V	oui
	Pressgun 4B		18V	12 à 54					V	oui
	Pressgun 4E		230V	12 à 54					V	oui
	Pressgun 5		18V	12 à 54					V	oui
	Picco		18V	12 à 54					V	oui
<b>NUSSBAUM</b>	Typ 5A			12 à 54					V	non
	Typ 5			12 à 54					V	non
	Typ 6			12 à 54					V	non
	Typ Picco-II			12 à 54					V	non

**ANNEXE**

 Liste des produits admis à la marque ATG-Sert / *List of certified products of the ATG-Sert mark*

 Marque commerciale / *Trademark* : **VSH SudoPress Cuivre Gaz**

Type raccord <i>Fitting type</i>	Code SDH	Référence Commerciale <i>Reference</i>	DN à sertir <i>DN to crimp</i>	Désignation <i>Description</i>
SPG -FB	SPG04512S	<b>6675273</b>	12	Raccord droit FF écrou tournant GPL M20x150
SPG -FB	SPG04520S	<b>6675295</b>	14	Raccord droit FF écrou tournant GPL M20x150
SPG -FB	SPG08314S	<b>6675317</b>	14	Raccord droit FF écrou tournant GPL G3/4" (JPG joint elastomère)
SPG -FB	SPG08316S	<b>6675339</b>	16	Raccord droit FF écrou tournant GPL G3/4" (JPG joint elastomère)
SPG -FB	SPG08318S	<b>6675341</b>	18	Raccord droit FF écrou tournant GPL G3/4" (JPG joint elastomère)
SPG -FB	SPG83022S	<b>6675350</b>	22	Raccord droit FF écrou tournant GPL G3/4" (JPG joint elastomère)
SPG-2P-JPC	SPG02035S	<b>6675121</b>	22	Raccord droit FF écrou tournant JPC NF E 29-532 DN20
SPG-2P-JPC	SPG02036S	<b>6675130</b>	28	Raccord droit FF écrou tournant JPC NF E 29-532 DN20
SPG-2P-JPC	SPG02037S	<b>6675141</b>	28	Raccord droit FF écrou tournant JPC NF E 29-532 DN32
SPG-2P-JPC	SPG02038S	<b>6675152</b>	35	Raccord droit FF écrou tournant JPC NF E 29-532 DN32
SPG-2P-JPC	SPG02039S	<b>6675163</b>	54	Raccord droit FF écrou tournant JPC NF E 29-532 DN50
SPG-MAM-JPC	SPG02103S	<b>6675229</b>	22	Raccord droit FM mamelon JPC NF E 29-532 DN20
SPG-MAM-JPC	SPG02104S	<b>6675231</b>	28	Raccord droit FM mamelon JPC NF E 29-532 DN20
SPG-MAM-JPC	SPG02105S	<b>6675240</b>	28	Raccord droit FM mamelon JPC NF E 29-532 DN32
SPG-MAM-JPC	SPG02106S	<b>6675251</b>	35	Raccord droit FM mamelon JPC NF E 29-532 DN32
SPG-RC-JPG	SPG02001S	<b>6675009</b>	12	Raccord droit FF écrou tournant JPG NF E 29-532 DN12 G 1/2"
SPG-RC-JPG	SPG02002S	<b>6675011</b>	14	Raccord droit FF écrou tournant JPG NF E 29-532 DN12 G 1/2"
SPG-RC-JPG	SPG02003S	<b>6675020</b>	16	Raccord droit FF écrou tournant JPG NF E 29-532 DN12 G 1/2"
SPG-RC-JPG	SPG02007S	<b>6675031</b>	16	Raccord droit FF écrou tournant JPG NF E 29-532 DN15 G 3/4"
SPG-RC-JPG	SPG02004S	<b>6675042</b>	18	Raccord droit FF écrou tournant JPG NF E 29-532 DN12 G 1/2"
SPG-RC-JPG	SPG02008S	<b>6675053</b>	18	Raccord droit FF écrou tournant JPG NF E 29-532 DN15 G 3/4"
SPG-RC-JPG	SPG02010S	<b>6675075</b>	22	Raccord droit FF écrou tournant JPG NF E 29-532 DN20 G 1"
SPG-RC-JPG	SPG02009S	<b>6675064</b>	22	Raccord droit FF écrou tournant JPG NF E 29-532 DN15 G 3/4"
SPG-RC-JPG	SPG02115S	<b>6675086</b>	28	Raccord droit FF écrou tournant JPG NF E 29-532 DN20 G 1"
SPG-RC-JPG	SPG02012S	<b>6675097</b>	28	Raccord droit FF écrou tournant JPG NF E 29-532 DN25 G 1"1/4
SPG-RC-JPG	SPG02013S	<b>6675108</b>	35	Raccord droit FF écrou tournant JPG NF E 29-532 DN32 G 1"1/2
SPG-RC-JPG	SPG02014S	<b>6675119</b>	42	Raccord droit FF écrou tournant JPG NF E 29-532 DN40 G 2"
SPG-MAM-JPG	SPG02098S	<b>6675174</b>	22	Raccord droit FM mamelon JPG NF E 29-532 DN20 G 1"
SPG-MAM-JPG	SPG02099S	<b>6675185</b>	28	Raccord droit FM mamelon JPG NF E 29-532 DN25 G 1"1/4
SPG-MAM-JPG	SPG02100S	<b>6675196</b>	35	Raccord droit FM mamelon JPG NF E 29-532 DN32 G 1"1/2
SPG4001GV	4001GVG1512	<b>6673447</b>	15	coude 90° FM R1/2" EN10226-1

**Toute reproduction de ce certificat doit l'être dans son intégralité. *Reproduction of this certificate must be in full.*** Page 5/8

**ANNEXE**

 Liste des produits admis à la marque ATG-Sert / *List of certified products of the ATG-Sert mark*

 Marque commerciale / *Trademark* : **VSH SudoPress Cuivre Gaz**

Type raccord <i>Fitting type</i>	Code SDH	Référence Commerciale <i>Reference</i>	DN à sertir <i>DN to crimp</i>	Désignation <i>Description</i>
SPG4001GV	4001GVG1812	<b>6673458</b>	18	coude 90° FM R1/2" EN10226-1
SPG4001GV	4001GVG1834	<b>6673469</b>	18	coude 90° FM R3/4" EN10226-1
SPG4001GV	4001GVG2234	<b>6673471</b>	22	coude 90° FM R3/4" EN10226-1
SPG4001GV	4001GVG281	<b>6673436</b>	28	coude 90° FM R1" EN10226-1
SPG4090GV	4090GVG1512	<b>6673502</b>	15	coude 90° FF Rp1/2" EN10226-1
SPG4090GV	4090GVG1812	<b>6673513</b>	18	coude 90° FF Rp1/2" EN10226-1
SPG4090GV	4090GVG1834	<b>6673524</b>	18	coude 90° FF Rp3/4" EN10226-1
SPG4090GV	4090GVG2212	<b>6673535</b>	22	coude 90° FF Rp1/2" EN10226-1
SPG4090GV	4090GVG2234	<b>6673546</b>	22	coude 90° FF Rp3/4" EN10226-1
SPG4090GV	4090GVG221	<b>6673480</b>	22	coude 90° FF Rp1" EN10226-1
SPG4090GV	4090GVG281	<b>6673491</b>	28	coude 90° FF Rp1" EN10226-1
SPG4130GV	4130GVG151215	<b>6673557</b>	15x--x15	té FFF Rp1/2" EN10226-1
SPG4130GV	4130GVG181218	<b>6673568</b>	18x--x18	té FFF Rp1/2" EN10226-1
SPG4130GV	4130GVG221222	<b>6673579</b>	22x--x22	té FFF Rp1/2" EN10226-1
SPG4130GV	4130GVG281228	<b>6673581</b>	28x--x28	té FFF Rp1/2" EN10226-1
SPG4130GV	4130GVG283428	<b>6673590</b>	28x--x28	té FFF Rp3/4" EN10226-1
SPG4130GV	4130GVG351235	<b>6673601</b>	35x--x35	té FFF Rp1/2" EN10226-1
SPG4130GV	4130GVG421242	<b>6673612</b>	42x--x42	té FFF Rp1/2" EN10226-1
SPG4130GV	4130GVG541254	<b>6673623</b>	54x--x54	té FFF Rp1/2" EN10226-1
SPG4243GV	4243GVG1438	<b>6671860</b>	14	raccord droit FM R3/8" EN10226-1
SPG4243GV	4243GVG1412	<b>6671856</b>	14	raccord droit FM R1/2" EN10226-1
SPG4243GV	4243GVG1512	<b>6673678</b>	15	raccord droit FM R1/2" EN10226-1
SPG4243GV	4243GVG1534	<b>6673689</b>	15	raccord droit FM R3/4" EN10226-1
SPG4243GV	4243GVG1612	<b>6673692</b>	16	raccord droit FM R1/2" EN10226-1
SPG4243GV	4243GVG1634	<b>6673694</b>	16	raccord droit FM R3/4" EN10226-1
SPG4243GV	4243GVG1812	<b>6673691</b>	18	raccord droit FM R1/2" EN10226-1
SPG4243GV	4243GVG1834	<b>6673700</b>	18	raccord droit FM R3/4" EN10226-1
SPG4243GV	4243GVG2212	<b>6673711</b>	22	raccord droit FM R1/2" EN10226-1
SPG4243GV	4243GVG2234	<b>6673722</b>	22	raccord droit FM R3/4" EN10226-1
SPG4243GV	4243GVG221	<b>6673634</b>	22	raccord droit FM R1" EN10226-1
SPG4243GV	4243GVG2834	<b>6673733</b>	28	raccord droit FM R3/4" EN10226-1

**Toute reproduction de ce certificat doit l'être dans son intégralité. *Reproduction of this certificate must be in full.*** Page 6/8

**ANNEXE**

Liste des produits admis à la marque ATG-Sert / *List of certified products of the ATG-Sert mark*

Marque commerciale / *Trademark* : **VSH SudoPress Cuivre Gaz**

Type raccord <i>Fitting type</i>	Code SDH	Référence Commerciale <i>Reference</i>	DN à sertir <i>DN to crimp</i>	Désignation <i>Description</i>
SPG4243GV	4243GVG281	<b>6673645</b>	28	raccord droit FM R1" EN10226-1
SPG4243GV	4243GVG28114	<b>6673744</b>	28	raccord droit FM R1"1/4 EN10226-1
SPG4243GV	4243GVG351	<b>6673656</b>	35	raccord droit FM R1" EN10226-1
SPG4243GV	4243GVG35114	<b>6673766</b>	35	raccord droit FM R1"1/4 EN10226-1
SPG4243GV	4243GVG35112	<b>6673755</b>	35	raccord droit FM R1"1/2 EN10226-1
SPG4243GV	4243GVG42114	<b>6673788</b>	42	raccord droit FM R1"1/4 EN10226-1
SPG4243GV	4243GVG42112	<b>6673777</b>	42	raccord droit FM R1"1/2 EN10226-1
SPG4243GV	4243GVG54112	<b>6673799</b>	54	raccord droit FM R1"1/2 EN10226-1
SPG4243GV	4243GVG542	<b>6673667</b>	54	raccord droit FM R2" EN10226-1
SPG4270GV	4270GVG1438	<b>6672100</b>	14	raccord droit FF Rp3/8" EN10226-1
SPG4270GV	4270GVG1412	<b>6672096</b>	14	raccord droit FF Rp1/2" EN10226-1
SPG4270GV	4270GVG1512	<b>6673832</b>	15	raccord droit FF Rp1/2" EN10226-1
SPG4270GV	4270GVG1534	<b>6673843</b>	15	raccord droit FF Rp3/4" EN10226-1
SPG4270GV	4270GVG1612	<b>6673845</b>	16	raccord droit FF Rp1/2" EN10226-1
SPG4270GV	4270GVG1634	<b>6673847</b>	16	raccord droit FF Rp3/4" EN10226-1
SPG4270GV	4270GVG1812	<b>6673854</b>	18	raccord droit FF Rp1/2" EN10226-1
SPG4270GV	4270GVG1834	<b>6673865</b>	18	raccord droit FF Rp3/4" EN10226-1
SPG4270GV	4270GVG2212	<b>6673876</b>	22	raccord droit FF Rp1/2" EN10226-1
SPG4270GV	4270GVG2234	<b>6673887</b>	22	raccord droit FF Rp3/4" EN10226-1
SPG4270GV	4270GVG221	<b>6673801</b>	22	raccord droit FF Rp1" EN10226-1
SPG4270GV	4270GVG281	<b>6673810</b>	28	raccord droit FF Rp1" EN10226-1
SPG4270GV	4270GVG35114	<b>6673898</b>	35	raccord droit FF Rp1"1/4 EN10226-1
SPG4270GV	4270GVG42112	<b>6673909</b>	42	raccord droit FF Rp1"1/2 EN10226-1
SPG4270GV	4270GVG542	<b>6673821</b>	54	raccord droit FF Rp2" EN10226-1
SPG4471GV	4471GVG1512	<b>6673911</b>	15	applique 90° FF Rp1/2" EN10226-1
SPG4471GV	4471GVG1812	<b>6673920</b>	18	applique 90° FF Rp1/2" EN10226-1
SPG4471GV	4471GVG2234	<b>6673931</b>	22	applique 90° FF Rp3/4" EN10226-1



### ANNEXE

#### PRINCIPALES CARACTERISTIQUES CERTIFIEES / MAIN CERTIFIED CHARACTERISTICS

- |                         |                             |
|-------------------------|-----------------------------|
| ◆ Matière               | ◆ Raw material              |
| ◆ Dimensions            | ◆ Dimensions                |
| ◆ Etanchéité            | ◆ Leak tightness            |
| ◆ Résistance mécanique  | ◆ Mechanical resistance     |
| ◆ Résistance chimique   | ◆ Chemical resistance       |
| ◆ Résistance climatique | ◆ Climatic resistance       |
| ◆ Marquage              | ◆ Marking                   |
| ◆ Notice                | ◆ Installation instructions |

Les Règles de Certification et la liste des certificats sont disponibles auprès de l'organisme certificateur CERTIGAZ ou sur son site internet [www.certigaz.fr](http://www.certigaz.fr)

*The Certification Rules and the list of certificates are available on demand at the certifying body CERTIGAZ or onto its web site [www.certigaz.fr](http://www.certigaz.fr)*